

## **Letake Iyake Jiud Le Rorori Utu iviva**

Letake iyake ghararorori Jiud o raña Judas. Idae mbe reghaenje ko ghaounouno theghewo. Judas thi ghanagha Buk Boboma e tine, ko raghareghare lemoyo thiña letake iyake ghararorori iye Judas Jisas ghaghæ regha (Matiu 13:55). Na iye tembe Jemes, iye Jerusalem ekelesiya gharandeviva ghaghæ (righe 1).

Jiud va i roriya letake iyake na i variye wengiya ekelesiya vavana, kaiwae ravavaghare kwanikwan vavana kaero ina e tinenji. Iya kaiwae Jiud ina nuwaiya i vavurighegħenji na thi rogaithi lojweġħath i għarogaithi e tine na thavala thi wogaithi weya vavaghare thovuye thi utu varumwara nuwanji. “Lojweġħathiko iyako Loi va i wogiya wengiya le għarīghari, na ma valikaiwae ra vivi na ma regħaova” (righe 3).

<sup>1</sup> Ghino Jiud, Jisas Krais le rakakaiwo na Jemes ghaghæ, ya roriya letake iyake na ya variye e ghemi thavala Loi kaerova i kula e ghemi. Ghemi Loi Ramanda i gharethovu nja na Jisas Krais i njimbukikiñga:

<sup>2</sup> Ya naŋgo Loi iye mbanjake wolagħiye i gharevirinjanja, le gharemalili i riyevanjara gharemi, na huya yaku ele gharethovu riyeriyevanjaraniye tine.

*Ravavaghare kwanikwan lenji thari vuyowae  
weŋgi utuniye*

<sup>3</sup> Wouna na valigharegharenju, va nuwaŋguiya moli ya roriya lemi leta na ya utuŋa iya vamoruke iya taulaghike ra vaidi utuniye, ko e mbaŋake iyake nuwaŋguiya moli ya utuŋa bigi regha utuniye. Nuwaŋguiya ya utu vavurigheghe e ghemi na loŋweghathī ghagaithi hu gaithiwe na hu vikikighathigha budakaiya ghinda raloŋwelonŋweghathī ra ndeghathiwe. Loŋweghathīko iyako Loi va i wogiya weŋgiya le gharighari, na ma valikaiwae ra vivi na ma reghaova. <sup>4</sup> Kaiwae gharighari vavana, thiye ma thi yavwatatawana Loi, kaero thi ru thuwele e lemi wabwina tine. Thiye thi vivi Loi le mwaewo bwagabwaga utuniye gharerenuwaŋa na thi munjeva lenji varivoru, ko amba thi vakavakatha yathima thanavuniye raraithari. Gharighariko thiye Jisas Krais, iye mbe ghambereghaenje Giyandunjendunje na ghanda Giya, thi botewoyathu. Mbaŋa va i vivako Buk Boboma kaerova i woranġiya gharighari ŋgoranjiyako ne thi vaidiya vuyowo laghiye.

<sup>5</sup> Kaero hu ghareghare Giya Loi va i vanju ranġiyanġiya Isirel gharigharinjiye vuyowo e tine Ijipt, na muyai tembe i mukuwoŋgiva thavala mava thi loŋweghathī, ko iyemaenje nuwaŋguiya tembe ya ravairivenjava na hu rerenuwaŋa kaiwae. <sup>6</sup> Hu renuwaŋakikiŋgiya nyao thovuthovuye, iya thiye va thi botewoyathu ghamba yakuko Loi va i wovengiko, na thi roiteta lenji ghamba yakuko. Loi kaero

va i yañgariñgi e sen memeghabananiye na i vanjurawengi e momouwo tine, thi roroghagha na ghambanja laghiye na i woraweya ghanjimbaro. <sup>7</sup> Tembe ŋgoreiyeva Sodoma na Gomora na ghembaghembra nanasiye evasiwanji, thi vakavakatha thegha na gamaina thanavuniye na thi vatomwengi yathima e thanavuniye mbe vavanañgiva ŋgoreiya nyaoma lenji vakatha. Ghanjithanavuma modae thi nda e ndighe, na thiye ŋgoranjiya ghamba thuwathuwa Loi nevole i lithi wengiya gharighari e ndighe memeghabananiye tine.

<sup>8</sup> Na tembe ŋgoreiyeva, gharigharike thiylake iyava thi ru thuwelema e lemi wabwina tine, thanavuko iya reghako tembe thi vakavakathava. Thi goru weya lenji gheneloloko na thi vakowana riwanji na thi vambighiya e yathima thanavuniye. Thi botewoyathu Loi le mbaro, na thi utuvathari wengiya buruburu vurivurighegheniye. <sup>9</sup> Nyao thovuye giyaninji regha idae Maikol, weije Seitan thi wogaithi, thi rorovurigheghe Moiese riwae kaiwae na thela i wo. E mbanjako iyako Maikol mava nuwaiya i utuvathari weya Seitan, vambema ina enge, “Giya i lithi e ghen!” <sup>10</sup> Ravavaghare kwanikwanike thiylake ma thi ghareghareya bigibigike thiylake ghanjirumwaru, mbema thi utuvathari enge wengi. Thi ghareghareya bigibigi vavana, ko lenji renuwaña ŋgoreiya theteghan mbwanjam, ghareghareko iyako i vakowana yawalinji.

<sup>11</sup> Aleu, ghanjithari laghiya iyako! Kaero thi ghambugha thanavuko iya Kein va i reñakowe.

Thi numo mani na kaero thi vatomwenji Baalam le thari e tine. Thiye thi gaithi weya Loi ɳgoreiya Kora\* i botewoyathu Moses le mbaro na i gaithiwana, na Loi ne i mukuwɔŋgi ɳgoreiya va i mukuwaŋgiya Kora na le wabwi.

<sup>12</sup> Gharigharike thiyake e umbalinjiko mbe thari enge, na e lenji vakathako mbe thiye enge vara kaiwanji na i monjimonjina. Thi vakowana lemi ekelesiyana ghaninganiyenji mbaña hu ghaningga weimiyangi. Thi wovoreṇa ghanjimberegha na tembe thiye thi njimbukikingi. Thiye ɳgoranjiya ɳgalili ndewendewe i uvevewoŋgi na ma e uyeniye, na tembe ɳgoranjiva umbwa ghanjimbaña rau na ma e uneunenji. Kaero thi mare, iya kaiwae thi theriyathunji na thi mare moli. <sup>13</sup> Thiye ɳgoranjiya ɳgonu lagħilagħiye e njighiko thi bebe na lenji vakathako monjinnaniye ɳgoreiya bagoduko njongonjonġowae. Thiye ɳgoranjiya għitara thi vathavwiya lenji ghamba reja na thi ghawie moli. Loi kaerova i vivatharaweya ghambanji, momouwo lagħiye moli inawe na ne vethi roghabanawie moli.

<sup>14</sup> Inok iye Adam rumbuye tha thegħepirinjinji va le dagerawwe għarīghari ɳgoranjiyako kaiwanji, iňja, “Wo hu thuwe! Giya i menamenako weiyanġiye le Nyao Thovuye lemoyo lemoyo moli, <sup>15</sup> ne thi rakamena thi vakotinġiye thari għaravakathangiko wolaghix, thavala ma thi yavwatatawana Loi na i wogħiġa għanġivuyowo.

---

\* **1:11** Kora i vanġuvathavatha għarīghari na thi thighiwa wanġiye Moses na Eron. Loi i gharegaithi lagħiye we na i vakatha thelau na i mwanaviya na i kovululunġiye Kora na għaraghambu.

Kaiwae ma weinji lenji yavwatata weya Loi e lenji vakathako wolaghiye e tine na thi utuutuvathariwe.” <sup>16</sup> Gharigharike thiylake ghanjiune mbe thi romban enge e ghaenji na thi vewonjowonjowenjgi. Tembe thi ghambugha ghanjimberegha lenji renuwanja raraithari. Tembe ghanjimberegha thi wovorenjaŋgi na lenji utuko i wo ghanjiune nuwanji thi vaŋgungi na thi renja e lenji renuwaŋako.

### *Utu vavurigheghe vavana*

<sup>17</sup> Ko lo bodaboda na valigharegharenju, hu renuwaŋakikiya budakai ghanda Giya Jisas Krais ghaliajne gharaghambi va lenji utuma wenja. <sup>18</sup> Va thi utu e ghemi na thiŋja, “Mbaŋa ne ele ghambako gharighari vavana ne thi yomara na thi vavira lemi loŋweghathina weya Loi. Thiye ma thi yavwatatawana Loi na tembe ghanjimberegha thi ghambugha lenji renuwanja raraithari.” <sup>19</sup> Gharigharike thiylake thi vakatha wabwi na wabwi e lemi ekelesiya na tine, na thi mbela yambaneke renuwanjaniye. Nyao Boboma ma ina wenji.

<sup>20</sup> Ko ghemi, lo bodaboda valigharegharenju, lemi loŋweghathina thovuyena moli iya i menana weya Loi; iye ghamimbaghimbagli, na yawalima hu vataad vavurigheghe e mbaghimbagliko iyako, na hu nangonango Nyao Boboma ele vurigheghe tine. <sup>21</sup> Loi i gharethovu kaiwami, na hu njimbukikiya ghamithanavuna na hu yaku ele gharethovu tine. Na hu roroghaghha ghanda Giya Jisas Krais weiye le gharevirí i giya yawali

memeghabananiye weῆga. <sup>22</sup> Ghamune vavana thi numoghegheiwo na lenji lojweghathi i njavovo, mbe gharemi weῆgi na hu thalavunji. <sup>23</sup> Na vavana 𝜂goranjiya inanji e ndighe une, hu vurigheghe hu vanju raঞgiyaঞgi e thariko tine. Vavana riwanjiko yawaliye i yalaweghathinji, mbe gharemi weῆgi, ko iyemaenje mbe weimi lemi mararu na hu njimbukikinga mbala thava lenji tharima thanavuniye i lawa e ghemi na i vambighiyanja. Hu njimbukiki wagiyawenja na hu botewoyathu riwanjina thanavuniye raraithari, ne iwaenje i vambighiyanja.

### *Loi ghatarawa*

<sup>24</sup> Loi iye valikaiwae ne i njimbukikinga na mane hu dobu, na valikaiwae ne i vanjuঞga na i vanjurawenja amalaghiniye Ravwenyevwenye e marae, na mane e lemi thari na warari i riyevanjaraঞga. <sup>25</sup> Iye mbe ghambereghaenje Loi emunjoru na iye ghanda Ravamoru, iya kaiwae Jisas Krais ghanda Giya e idae ra tarawe na raja iye Ravwenyevwenye, Ramevoro, Ravurigheghe na Rambarombaro Moli, iye 𝜂goreiya mbaجا va i vivako, mbaજake noroke, na mbaજake i menamenake ma ele ghambako. Mbwana. Ngoreiye.

**Toto Thovuye Loi Ghaliŋae  
The New Testament plus Ruth and Jonah in the  
Sudest language of Papua New Guinea  
Buk Baibel long tok ples Sudest long Niugini**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sudest

Dialect: Tagula

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

7a63d67b-b890-5db0-8880-b6fd64f3b62f